

**Owner's Manual**  
**Manual Del Propietario**  
**Manuel Du Propriétaire**



**Vacuum Cleaner**  
**Aspiradora**  
**Aspirateur**

Model, Modelo, Modèle  
216.37000 (U.S.)  
31700 (Canada)

**CAUTION:**

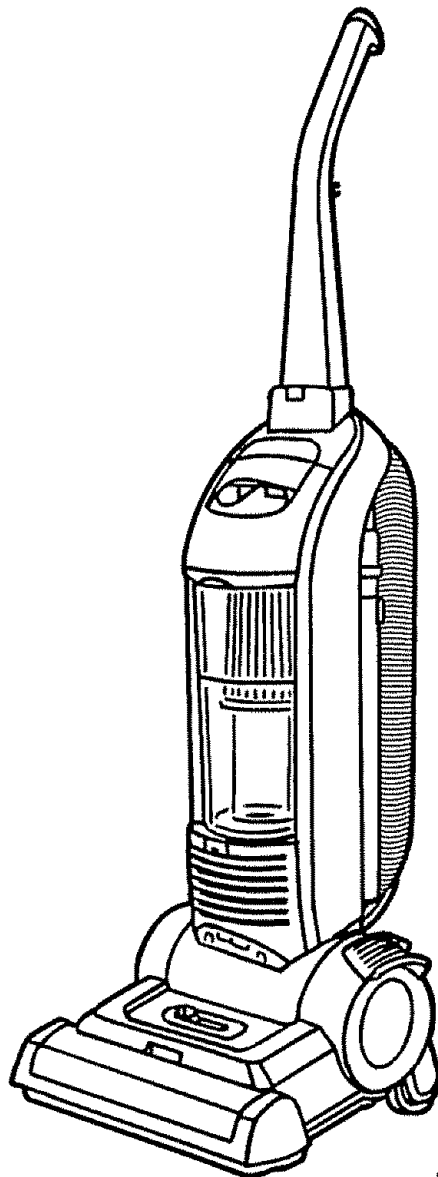
Read and follow all safety and operating instructions before first use of this product.

**CUIDADO:**

Lea y sigue todas las instrucciones de operación y seguridad antes del uso de este producto.

**ATTENTION :**

Veillez lire toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

**Sears Brands, LLC, Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**  
**[www.sears.com](http://www.sears.com)**

Part # 1-115602-000 Rev. 9/07

Printed in China  
*Impreso en China*  
*Imprimé en Chine*

## TABLE OF CONTENTS

<b>Before Using Your New Vacuum Cleaner</b> ..... 2	<b>Vacuum Cleaner Care</b> .....10-14
<b>Kenmore Vacuum Cleaner Warranty</b> ..... 3	Vacuum Cleaner Storage.....10
<b>Important Safety Instructions</b> ....4-5	Dirt Container and Filter Removal and Replacement ..... 11-12
<b>Parts and Features</b> ..... 6	Exhaust Filter Removal And Replacement.....12
<b>Assembly Instructions</b> .....7-8	Belt or Brushroll Removal And Replacement..... 13-14
<b>Operating Instructions</b> .....8-10	Light Bulb Replacement .....14
Power Cord .....8	<b>Troubleshooting</b> ..... 15
Floor/ Carpet Cleaning.....9	<b>Master Protection Agreements</b> ... 16
Above Floor Cleaning .....10	<b>Requesting Service</b> ..... (back page)

## BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears store. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

# KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY ON KENMORE VACUUM CLEANER

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase, return it to any Sears store, Sears Parts & Repair Service Center, or other Kenmore outlet for free repair.

If this appliance is ever used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

**This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:**

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.



### **Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies**

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179**  
**Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## WARNING

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE ASSEMBLING OR USING YOUR VACUUM CLEANER.**

**Do not** use outdoors or on wet surfaces. Electrical shock could occur.

**Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

**Use** only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

**Do not** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-877-839-2046 to locate the nearest service center.

**Do not** pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on a cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.

**Do not** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

**Do not** leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

**Do not** handle plug or appliance with wet hands.

**Do not** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

**Keep** hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

**Do not** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

**Do not** use without dirt container and filters in place.

**Turn off** all controls before unplugging.

**Do not** use to pick-up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

**Keep** the vacuum cleaner on the floor. Do not use on stairs.

**Do not** use an extension cord with this vacuum cleaner.

**Store** the vacuum cleaner indoors. Put vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**Using** improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the cleaner plate.

**WARNING:** The cords, wires, and/or cables supplied with this product contains chemicals, including lead or lead compounds, known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after using.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

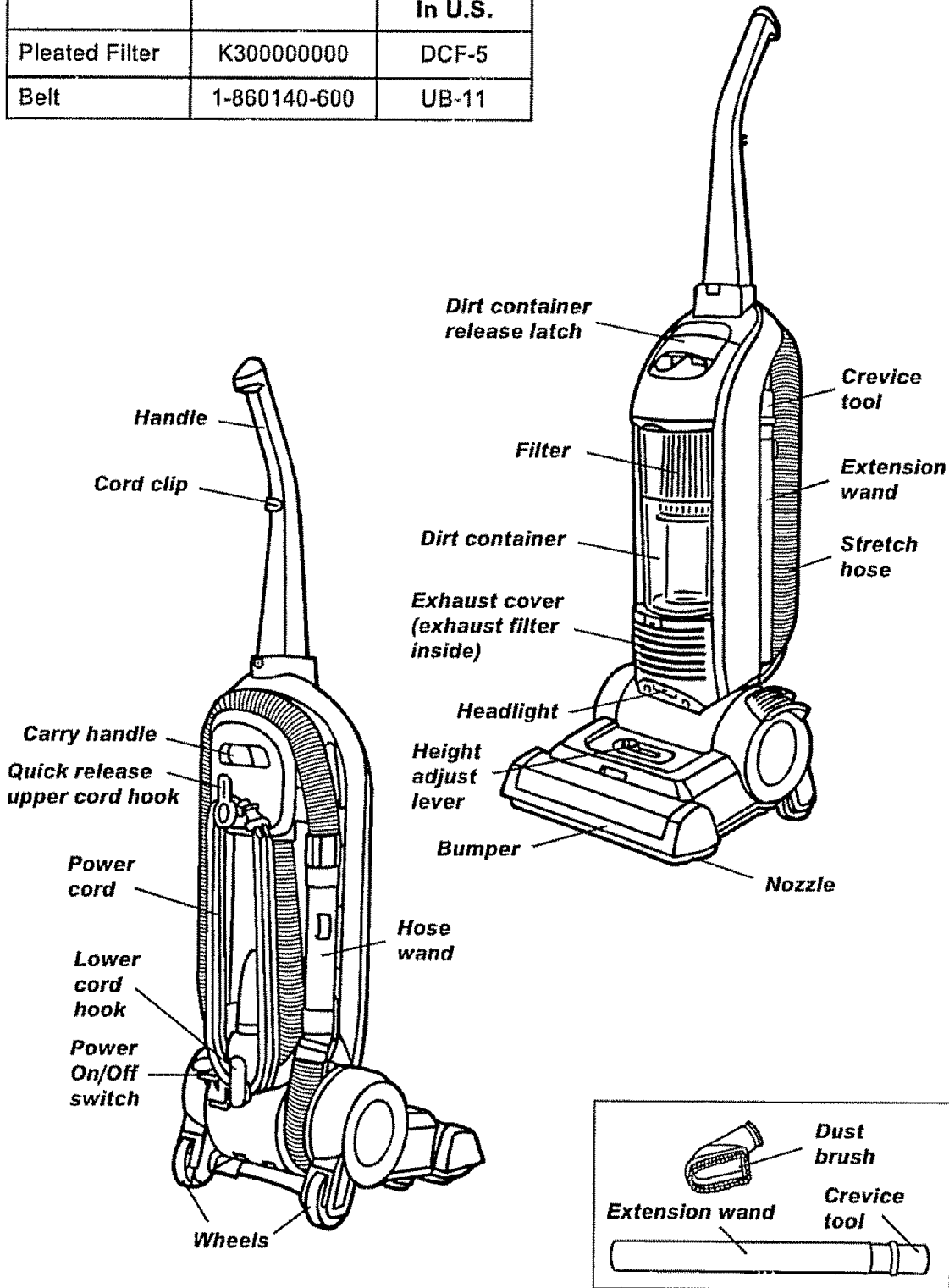
Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended only for **Household use**. Read this Owner's Manual carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols. Please pay special attention to these boxes and follow any instructions given.

Your cleaner contains a thermal protective device to shut off the motor to avoid overheating. If this happens, turn switch off and unplug the cleaner. Inspect the exhaust, inlet, and filters for any blockage. Empty the dirt container and clean filters. After approximately 30 minutes the motor will have cooled and the vacuum will be ready to use. **Note:** The cleaner must remain unplugged during the 30 minute cooling period.

# PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.

Item	Part No.	Style No. In U.S.
Pleated Filter	K300000000	DCF-5
Belt	1-860140-600	UB-11





Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangerous personal injury and/or property damage.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS



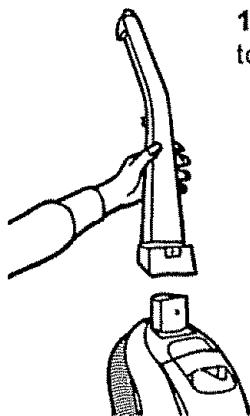
### WARNING

#### Electrical Shock Hazard

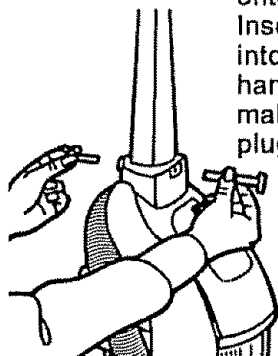
Do not plug into the electrical supply until the assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

Before assembling the vacuum cleaner, check the **PACKING LIST** on the cover of the separate **REPAIR PARTS LIST** or on the carton. Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum cleaner.

### HANDLE ASSEMBLY



1. Attach upper handle to main body of cleaner.



2. Push handle plug onto the front of cleaner. Insert the one (1) screw into the back of the handle and tighten, making sure the handle plug is secure.



### CAUTION

Do not overtighten.

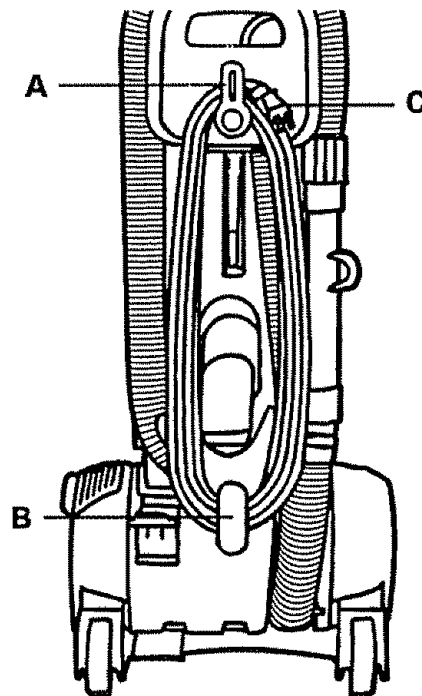
Overtightening could strip the screw holes.

Do not operate the vacuum cleaner without the screws in place.

### CORD ASSEMBLY

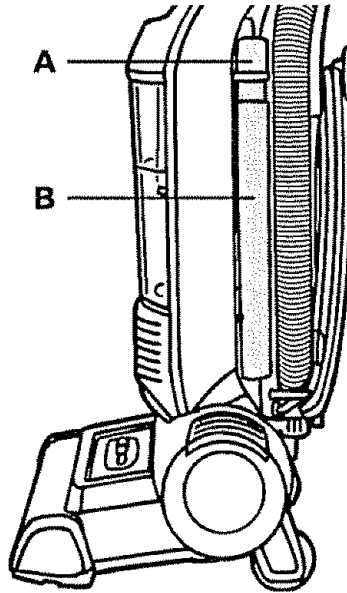
Make sure the quick release upper cord hook (A) is in the upright position. Remove the wire tie from the power cord.

Wrap the power cord around the quick release upper cord hook (A) and the lower cord hook (B). Lock the power cord plug (C) onto the power cord.



## EXTENSION WAND PLACEMENT

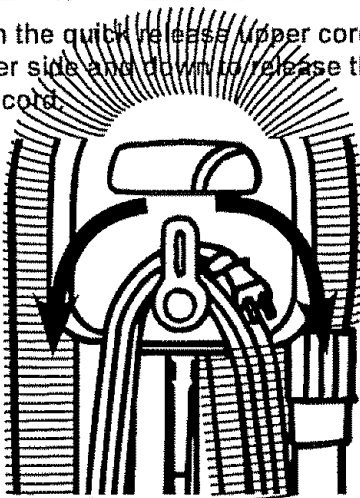
Place the crevice tool (A) in the top of the extension wand. Place the extension wand (B) in the wand holder on the side of the vacuum cleaner.



## OPERATING INSTRUCTIONS

### POWER CORD

1. Turn the quick release upper cord hook to either side and down to release the power cord.



2. Detach the power cord plug from the power cord. Make sure the power cord is placed into the cord clip on the body as shown. This helps keep the power cord out from under the vacuum cleaner nozzle.



3. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

4. To store cord, turn upper cord hook to the up position, then wrap cord.

**WARNING**

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

**WARNING**

Personal Injury and Product Damage Hazard

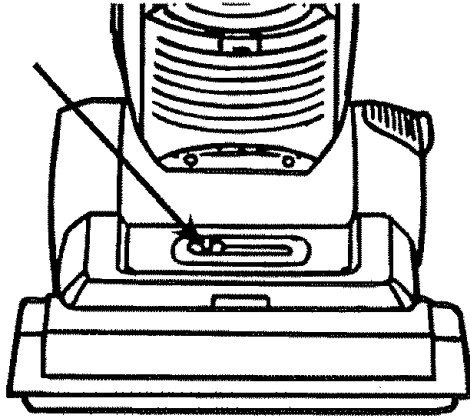
- DO NOT plug in if switch is in the ON position. Personal injury or damage could result.
- DO NOT use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.



# FLOOR/CARPET CLEANING

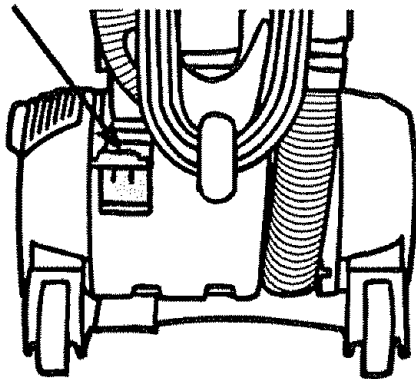
## HEIGHT ADJUST LEVER

Slide the height adjustment lever to match the surface being cleaned. **IMPORTANT:** For easiest adjustment, place cleaner in full upright position.



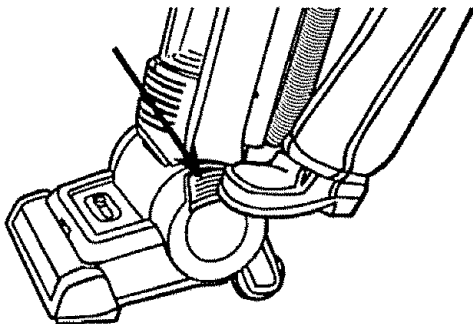
## ON/OFF BUTTON

Turn cleaner on by depressing foot pedal located on the back left side of the cleaner.

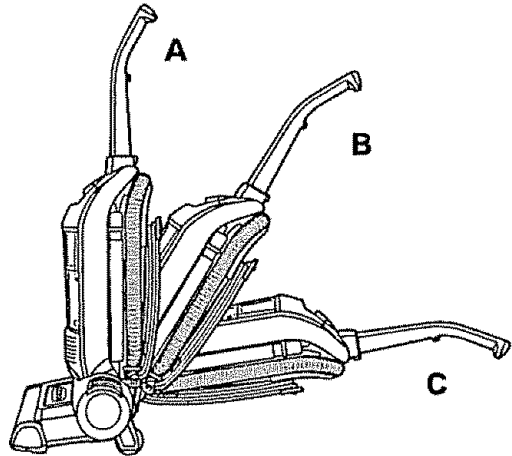


## HANDLE RELEASE

To release handle, push the handle release pedal located on the lower left side of the cleaner.

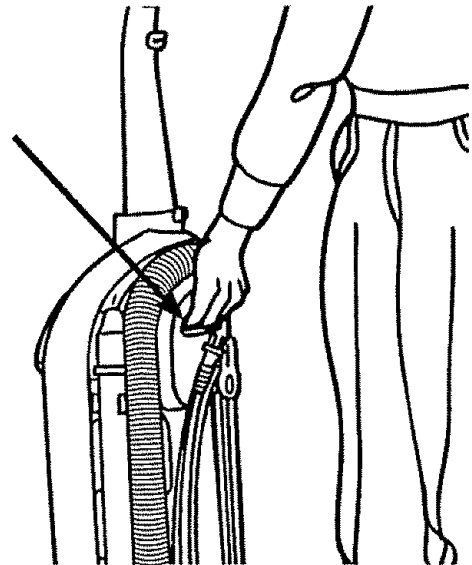


Rotate the handle and adjust it to the desired position for (A) storing the upright, (B) operating the cleaner, and (C) to clean under furniture. **NOTE:** Rotating brush could cause area rug fringe to become tangled within cleaner. Use caution when vacuuming any rugs with fringe.



## CARRY HANDLE

Use the carry handle located on the back of the cleaner to carry from room to room.

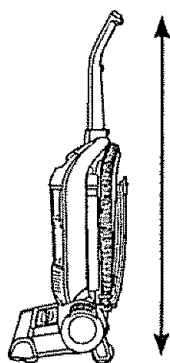


## ABOVE FLOOR CLEANING

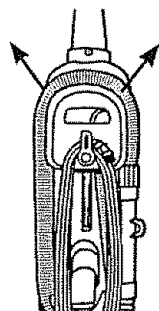


### CAUTION

Brush agitator continues to rotate while hose is removed or in use and at all times while cleaner is on. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from brush area while cleaner is on. Cleaner must be in the upright position to lift the rotating brushroll off the carpet when cleaning above the floor.

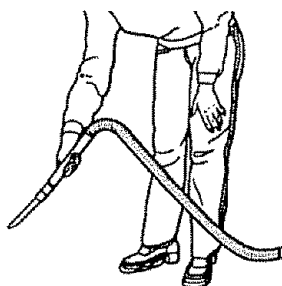


Cleaner must be in its upright position to raise brushroll from floor.

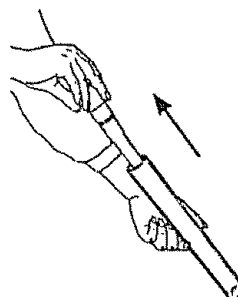


Remove the hose from the tool caddy.

Choose any of the handy accessories or use the hose alone. Simply push the attachment firmly onto the end of the wand or hose handle. To remove tool, twist and pull apart gently.



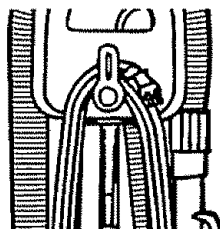
If additional length is needed, use the extension wand and crevice tool. Pull crevice tool out of extension wand. Use extension wand and crevice tool together or separately.



## VACUUM CLEANER CARE

### VACUUM CLEANER STORAGE

Gather the cord and wrap it loosely around the upper and lower cord hooks. Lock power cord plug onto the power cord.



Store the vacuum cleaner in a dry, indoor area, on the floor with the handle locked in the upright position.



### WARNING

**Electrical Shock and Personal Injury Hazard**

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage.

## DIRT CONTAINER REMOVAL AND REPLACEMENT



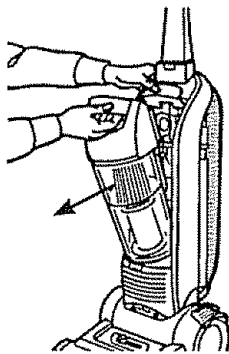
### WARNING

**Electrical Shock and Personal Injury Hazard**

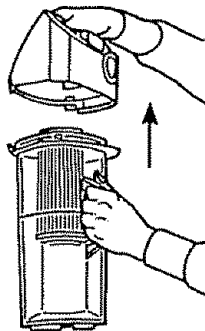
**Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.**

**Note:** For best performance, replace filter every 6 months.

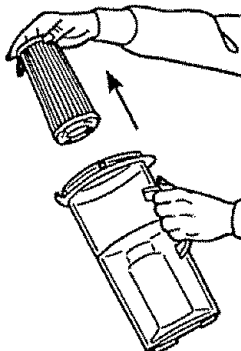
### EMPTY DIRT CONTAINER



Press dirt container release button and remove dirt container from cleaner.

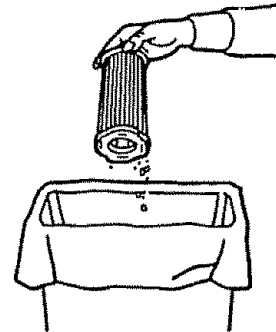


Twist and lift dirt container lid to remove.

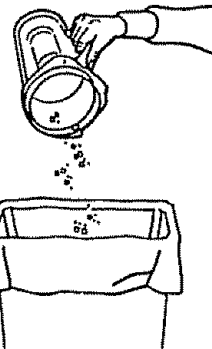


Hold the dirt container and grasp the top of the filter. Pull the filter up and out.

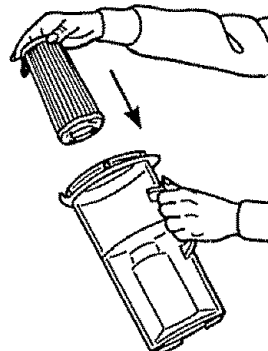
Tap the filter on the inside of a garbage can to remove excess dust and dirt from filter.



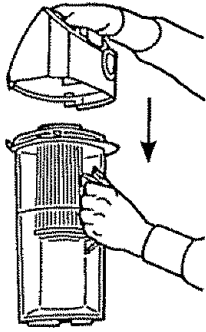
**REGULAR MAINTENANCE:** Each time the dirt container is emptied, the filter should be cleaned. Tap the filter firmly against the inside of a trash can until the dirt stops falling from the filter. (Filter will be discolored after use; this will not affect the filter's performance.) Do not brush the filter. The cleaning instructions may vary depending on the dirt conditions. In some cases, more or less cleaning of the filter may be required.



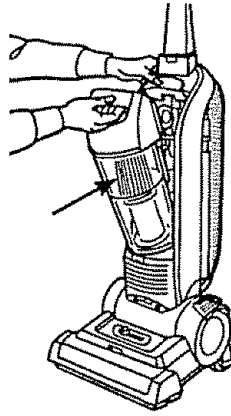
Empty contents of dirt container into garbage can.



Return filter to dirt container.



Return lid to dirt container and lock into place. Align arrow on lid with arrow on dirt container and twist to "LOCK" position.



Return dirt container by latching to base of unit.

## EXHAUST FILTER REMOVAL AND REPLACEMENT



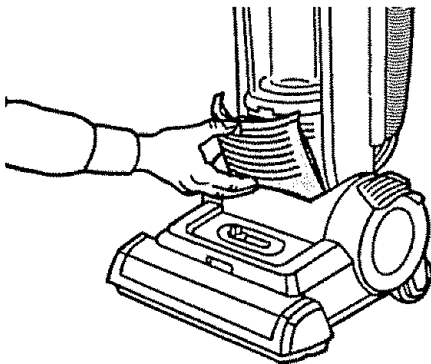
### WARNING

**Electrical Shock and Personal Injury Hazard**

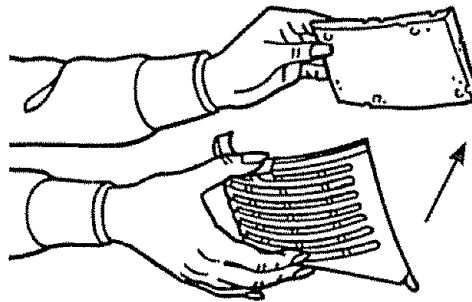
**Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.**

**Note:** For best performance, replace filter every 6 months.

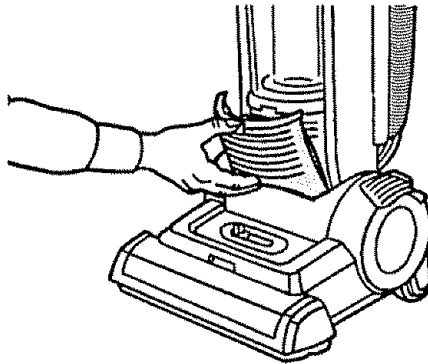
Grasp tab on exhaust filter cover and pivot forward to remove.



Remove exhaust filter from cover. Hold exhaust filter under running water to wash. Allow exhaust filter to dry for at least 24 hours.



Return exhaust filter to cover and return to cleaner.



# BELT OR BRUSHROLL REMOVAL AND REPLACEMENT



## WARNING

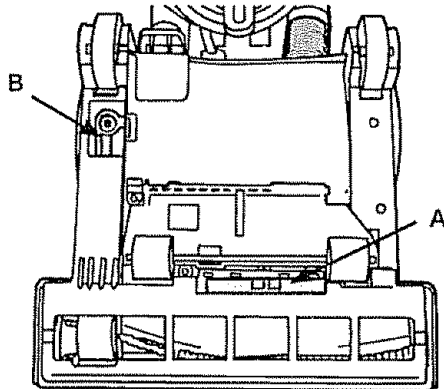
**Electrical Shock and Personal Injury Hazard**

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

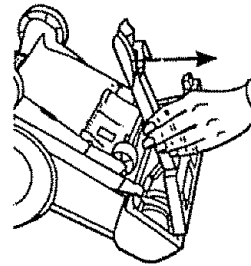
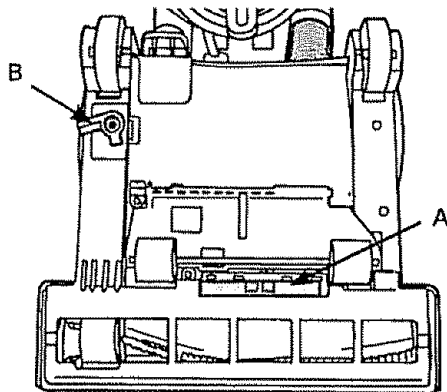
## TO REMOVE BELT

Lay cleaner flat and flip cleaner to expose nozzle base. Base should lay flat and face up. To remove nozzle guard, slide lock A to unlock position. Then rotate lock B clockwise from lock to unlock position.

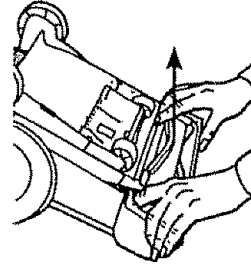
LOCKED POSITION



UNLOCKED POSITION

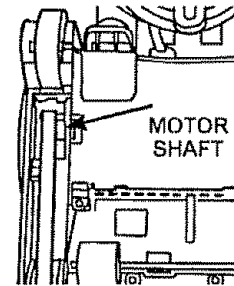


Rotate/pivot the nozzle guard and pull off.

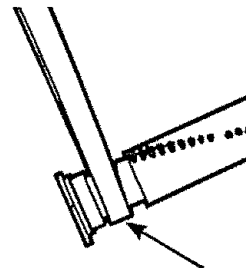


Lift and remove brushroll. Dispose of old belt.

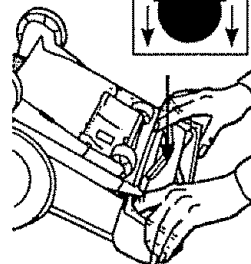
## TO REPLACE BELT OR BRUSHROLL



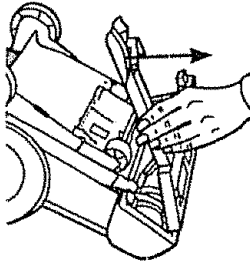
Slide belt onto motor shaft.



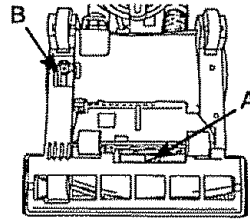
Place new belt in area of brushroll without bristles.



With new belt in place, pull and slide brushroll into nozzle making sure that the brushroll end caps are in the correct orientation (see diagram for end cap orientation). Rotate brushroll manually to make sure belt is properly aligned.



Secure by aligning the three (3) tabs in the base slots. To reattach nozzle guard, rotate/pivot back into position.



To secure nozzle guard, rotate lock B counterclockwise to the locked position. Slide lock A to the right to the locked position.

## LIGHT BULB REPLACEMENT



### WARNING

**Electrical Shock and Personal Injury Hazard**

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

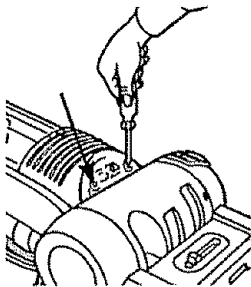


### CAUTION

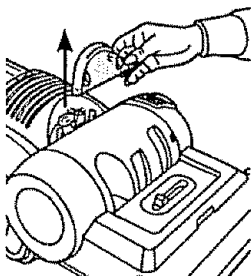
Do not use a bulb rated over 9W (13V). During extended use, heat from the bulb could overheat surrounding plastic parts.

### TO REMOVE LIGHT BULB

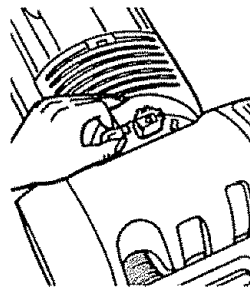
1. Disconnect power cord from electrical outlet.
2. Press handle release pedal and lay vacuum cleaner back.



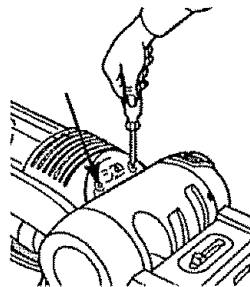
3. Remove the two (2) screws from the lens cover.



4. Lift the lens cover to remove.



5. Pull bulb out of socket. Do NOT twist. Gently push bulb into socket to replace.



6. Snap lens cover back into place and secure the headlight lens by replacing the two screws.

**Note:** See separate **PARTS LIST** for bulb number.

## TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than maintenance described in this Owner's Manual, should be performed by a Sears or other qualified service agent.



### WARNING

**Disconnect electrical supply before performing maintenance to the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.**

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Power cord not firmly plugged into outlet.</li> <li>2. Blown fuse or tripped breaker.</li> <li>3. Thermal Protector activated.</li> <li>4. Needs service.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plug unit in firmly.</li> <li>2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.</li> <li>3. Allow cleaner to cool - Pg. 5.</li> <li>4. Take to Sears Service Center.</li> </ol>
Cleaner won't pick up or low suction	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dirt container not installed correctly.</li> <li>2. Dirt container full.</li> <li>3. Brushroll worn.</li> <li>4. Broken or worn belt</li> <li>5. One or both filters clogged.</li> <li>6. Carpet height setting is incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Review DIRT CONTAINER REMOVAL AND REPLACEMENT - Pg. 11, 12</li> <li>2. Empty dirt container - Pg. 11.</li> <li>3. Replace brushroll - Pg. 13, 14.</li> <li>4. Replace belt - Pg. 13, 14.</li> <li>5. Remove filters and clean - Pg. 11, 12.</li> <li>6. Set carpet height adjust lever to appropriate setting for carpet being cleaned - Pg. 9.</li> </ol>
Dust escaping from cleaner	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dirt container full.</li> <li>2. Dirt container not installed correctly.</li> <li>3. Hose not installed correctly</li> <li>4. One or both filters not installed completely.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empty dirt container - Pg. 11.</li> <li>2. Review DIRT CONTAINER REMOVAL AND REPLACEMENT - Pg. 11, 12</li> <li>3. Review hose placement - Pg. 6.</li> <li>4. Review filter removal and replacement - Pg. 11, 12.</li> </ol>
Cleaner tools won't pick-up	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hose clogged.</li> <li>2. Dirt container full.</li> <li>3. One or both filters clogged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check inlets, hose and dirt container for obstructions; remove obstruction. If clog persists, call 1-877-839-2046.</li> <li>2. Empty dirt container - Pg. 11.</li> <li>3. Clean filters - Pg. 11, 12.</li> </ol>
Headlight not working	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bulb burnt out.</li> <li>2. Loose electrical wires.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace bulb - Pg. 14.</li> <li>2. Take to Sears Service Center.</li> </ol>
Cleaner is difficult to push	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carpet height setting is incorrect.</li> <li>2. Broken or worn belt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set carpet height adjust lever to appropriate setting for carpet being cleaned - Pg. 9.</li> <li>2. Replace belt - Pg. 13, 14.</li> </ol>

**For any questions, please call 1-877-839-2046.**

## MASTER PROTECTION AGREEMENT

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Kenmore product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage – **real protection**.
- Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, when ever you want us.
- "No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- \$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- 10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.**

**\* Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

### **Sears Installation Service**

*For Sears professional installation* of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.



## ÍNDICE

<b>Antes de usar su nueva aspiradora</b> . . . . . 2	<b>Cuidado de la aspiradora</b> . . . . . 10-14
<b>Garantía de la aspiradora Kenmore</b> . . . . . 3	Almacenamiento de la aspiradora . . . . . 10
<b>Instrucciones de seguridad</b>	Retiro y reposición del recipiente
<b>importantes</b> . . . . . 4-5	de polvo . . . . . 11-12
<b>Piezas y características</b> . . . . . 6	Retiro y reemplazo del filtro de descarga 12
<b>Instrucciones de ensamblado</b> . . . . . 7-8	Retiro y reemplazo de la banda o
	cepillo giratorio . . . . . 13-14
	Reemplazo del foco . . . . . 14
<b>Instrucciones de funcionamiento</b> . . . . . 8-10	<b>Guía de solución de problemas</b> . . . . . 15
Cable eléctrico . . . . . 8	<b>Acuerdo de protección maestro</b> . . . . . 16
Limpieza de pisos/alfombras . . . . . 9	<b>Para solicitar servicio</b> . . . . . (última página)
Limpieza por encima del nivel del piso . . 10	

## ANTES DE USAR SU NUEVA ASPIRADORA

Por favor lea esta guía. Le ayudará a ensamblar y operar su nueva aspiradora Kenmore de la forma más segura y efectiva.

Para mayor información sobre el cuidado y funcionamiento de la aspiradora llame a la tienda Sears más cercana. Para solicitar información necesitará los números completos de serie y modelo, los cuales se encuentran en la placa donde figuran los números de serie y modelo.

Use el espacio a continuación para registrar el número de serie y modelo de su nueva aspiradora Kenmore.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Guarde este librito y su recibo de compra en un lugar seguro para referencia futura.



## **GARANTÍA DE LA ASPIRADORA KENMORE**

### **UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA EN LA ASPIRADORA KENMORE**

Si este producto falla debido a un defecto de material o mano de obra durante el primer año a partir de la fecha de compra, regréselo a cualquier tienda de Sears, Centro de Servicio de Reparación o Repuestos Sears o cualquier otro distribuidor de Kenmore para una reparación gratuita cuando ha sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones suministradas.

Esta garantía es válida sólo por 90 días a partir de la fecha de compra si este producto se usa para fines que no sean domésticos.

#### **Esta garantía cubre solamente defectos de material y mano de obra. Sears NO pagará por:**

1. Partes que puedan gastarse por un uso normal, incluyendo, pero sin limitarse a filtros, bandas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio que instruya al usuario acerca de la instalación, funcionamiento o mantenimiento apropiado del producto.
3. Un técnico de servicio que limpie o mantenga este producto.
4. Daños o fallas de este producto ocasionadas por no haber sido instalado, operado o mantenido de acuerdo con las instrucciones suministradas.
5. Daños o fallas de este producto ocasionadas por accidente, abuso, mal uso o uso de una manera distinta para la que fue diseñado.
6. Daños o fallas de este producto ocasionadas por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios que no sean los recomendados en las instrucciones suministradas.
7. Daños o fallas de piezas o sistemas ocasionadas por modificaciones no autorizadas hechas en el producto.

#### **Descargo de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de recursos**

El único y exclusivo recurso del cliente bajo esta garantía limitada es la reparación del producto tal como se describe aquí. Las garantías implícitas que incluyen garantías de comerciabilidad o aptitud para un uso específico se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley. Sears no será responsable de daños consecuentes o incidentales. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales ni la limitación en la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud para un uso específico, de manera que dichas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía es válida solamente cuando este producto se usa en los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría tener también otros derechos, los que varían de estado a estado.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179**  
**Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



**ADVERTENCIA:** Su seguridad es importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones cuando usa la aspiradora, siga las siguientes precauciones básicas de seguridad:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL ANTES DE ARMAR O USAR SU ASPIRADORA.**

**No** la utilice en exteriores o en superficies mojadas. Puede ocurrir un choque eléctrico.

**No** permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando lo use un niño o cerca de niños.

**Úsela** solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.

**No** la utilice con el cordón eléctrico o el enchufe dañado. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-877-839-2046 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.

**No** tire ni la transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón como asa, no cierre la puerta sobre el cordón, ni tire del mismo alrededor de esquinas o rebordes agudos. No pase el

aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.

**No** deje solo el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo use y antes de darle servicio.

**No** la desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, tome el enchufe, no el cordón eléctrico.

**No** tome el enchufe o el aparato con las manos mojadas.

**No** coloque objetos en las aberturas. No la use con una abertura bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

**Mantenga** lejos de las aberturas y partes móviles, el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.

**No** aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

**No** la use sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Apague** todos los controles antes de desconectar.

**No** la use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni la use en áreas donde pudieran estar presentes.

**Mantenga** la aspiradora en el suelo. No la use en escaleras.

**No** use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.

**Guarde** la aspiradora en interiores. Guárdela después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.

**Usar** el voltaje inapropiado puede dañar el motor y causar lesiones al usuario. El voltaje apropiado está listado en la placa de la aspiradora.

**ADVERTENCIA:** Los cordones, alambres y/o cables suministrados con este aparato contienen productos químicos que incluyen plomo o compuestos de plomo acerca de los cuales se ha sabido en el estado de California, producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de su uso.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

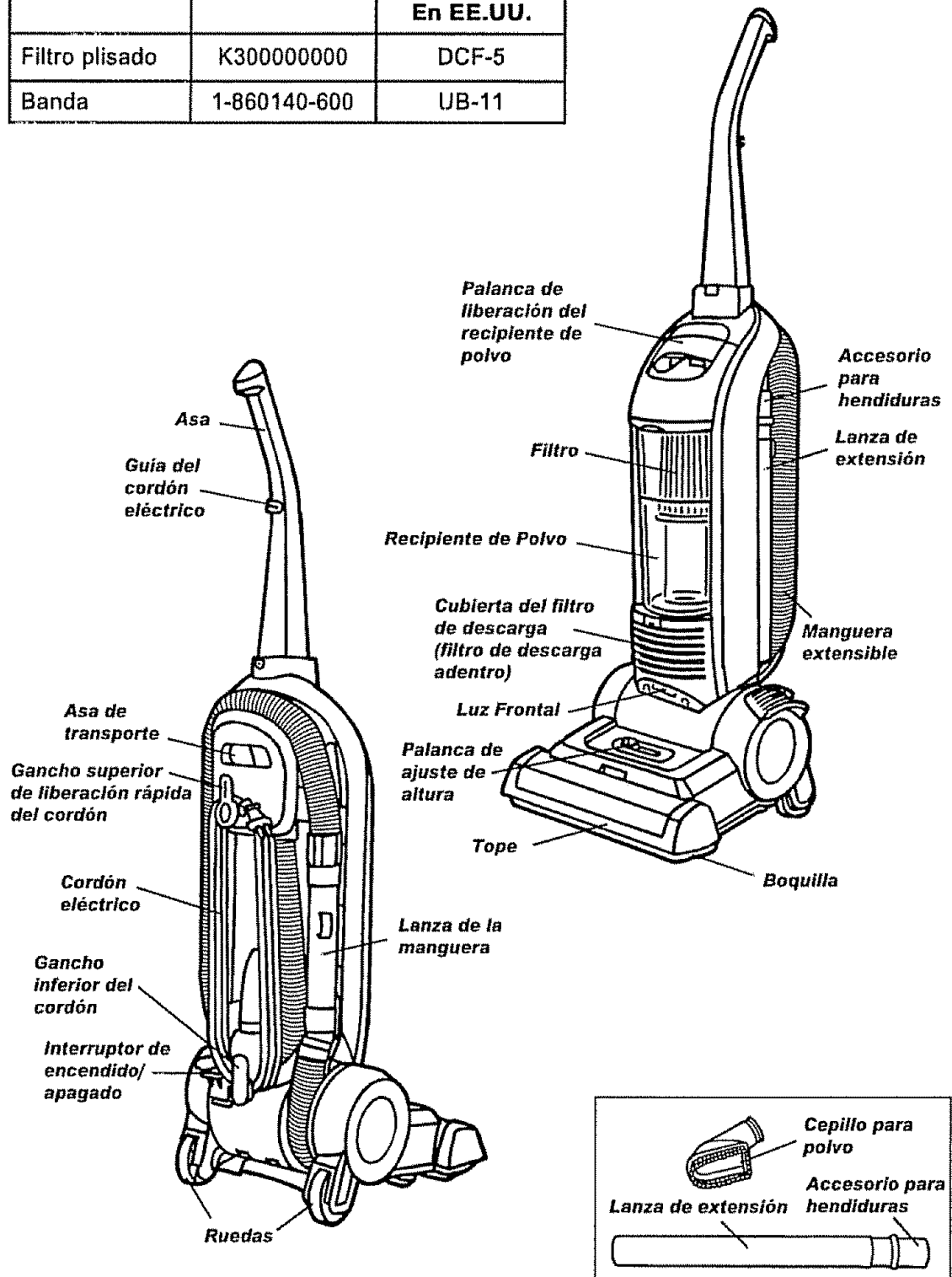
El montaje apropiado y el uso seguro de la aspiradora son su responsabilidad. Su aspiradora está diseñada solamente para **uso doméstico**. Lea con cuidado este Manual del Propietario para información importante de uso y seguridad. Esta guía contiene enunciados de seguridad bajo símbolos de precaución y advertencia. Preste mucha atención a estas casillas y siga las instrucciones dadas.

Su aspiradora contiene un dispositivo de protección termal para apagar el motor y así evitar el recalentamiento. Si esto sucede apague el interruptor y desconecte la aspiradora. Inspeccione la descarga, la entrada y los filtros por si hubiera atascos. Vacíe el recipiente de polvo y limpie los filtros. Después de aproximadamente 30 minutos el motor se habrá enfriado y la aspiradora estará lista para usar. **NOTA:** La aspiradora deberá permanecer desconectada durante el período de enfriamiento de 30 minutos.

## PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para garantizar un uso adecuado y seguro. Tenga en cuenta lo anterior antes de utilizar su aspiradora.

Artículo	Nº de parte	Nº de modelo En EE.UU.
Filtro plisado	K300000000	DCF-5
Banda	1-860140-600	UB-11





Preste especial atención a esta información y siga las instrucciones que se dan. La información de **ADVERTENCIA** le avisa sobre riesgos como incendios, choque eléctrico, quemaduras y lesiones personales graves. La información de **PRECAUCIÓN** le avisa sobre riesgos como lesiones personales moderadas y/o daños materiales.

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO



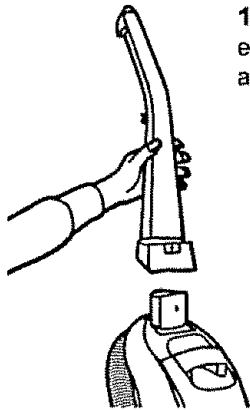
### ADVERTENCIA

#### Riesgo de choque eléctrico

No conecte la unidad en la fuente de electricidad hasta que no se haya completado el montaje. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones o un choque eléctrico.

Antes de ensamblar la aspiradora consulte la **LISTA DE EMPAQUE** en la portada de la LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO o en la caja. Use esta lista para verificar que ha recibido todos los componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

### COLOQUE EL ASA



1. Coloque el asa superior en el cuerpo principal de la aspiradora.



2. Empuje el enchufe del asa en la parte delantera de la aspiradora. Inserte el (1) tornillo en la parte trasera del asa y apriételo, asegurándose que el enchufe del asa esté asegurado.



### PRECAUCIÓN

No apriete excesivamente.

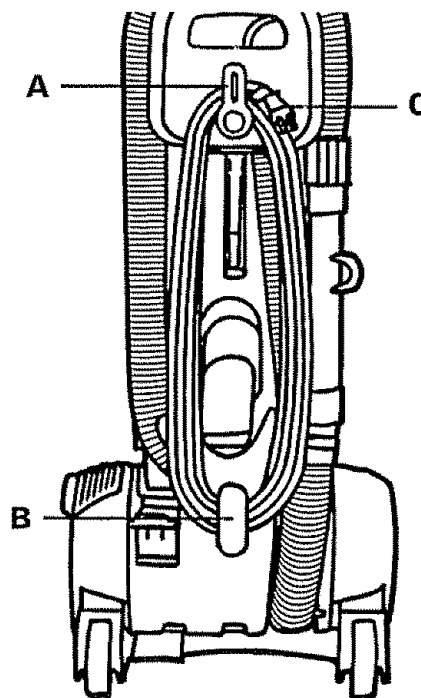
El ajuste excesivo puede estropear los orificios de los tornillos.

No haga funcionar la aspiradora sin tener los tornillos en su sitio.

### MONTAJE DEL CORDÓN ELÉCTRICO

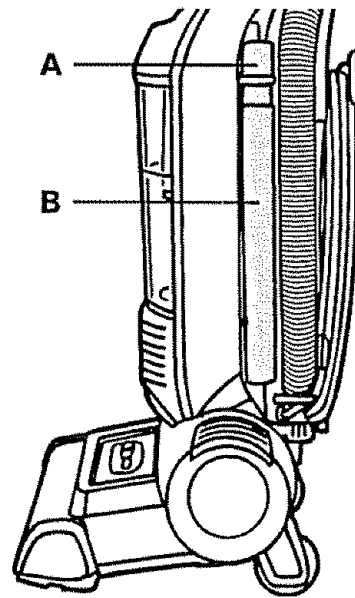
Asegúrese que el gancho superior de liberación rápida del cordón (A) esté en posición vertical. Quite la ligadura del cordón eléctrico.

Enrolle el cordón alrededor del gancho superior de liberación rápida del cordón (A) y del gancho inferior del cordón (B). Asegure el enchufe del cordón eléctrico (C) en el cordón.



## COLOCACIÓN DE LA LANZA DE EXTENSIÓN

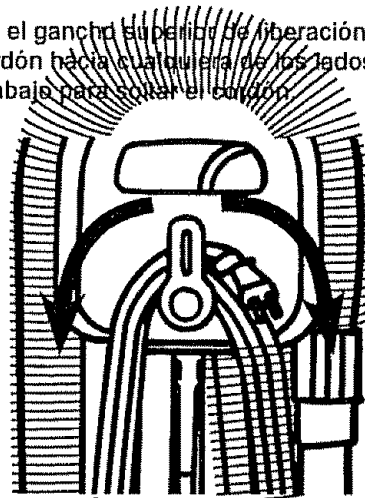
Coloque el accesorio para hendiduras (A) en la parte superior de la lanza de extensión. Ponga la lanza de extensión (B) en su sujetador, el cual se encuentra en el lado de la aspiradora.



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### CABLE ELÉCTRICO

1. Gire el gancho superior de liberación rápida del cordón hacia cualquiera de los lados y hacia abajo para soltar el cordón.



2. Separe el enchufe del cordón eléctrico del cordón. Asegúrese que el cordón eléctrico esté colocado en la abrazadera del cuerpo de la aspiradora tal y como se muestra. Esto ayuda a mantener el cordón eléctrico fuera de la boquilla de la aspiradora.



3. Enchufe el cordón eléctrico polarizado en una toma de corriente de 120 voltios ubicada cerca del suelo.

4. Para guardar el cordón gire el gancho superior del cordón hacia arriba y enróllelo.

**ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra.) Este enchufe encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma de corriente, invértalo. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique el enchufe de ninguna manera.

**ADVERTENCIA**

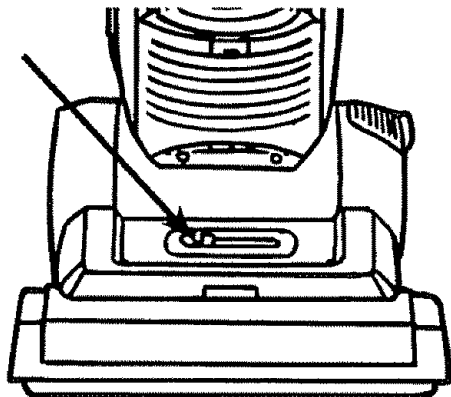
Riesgo de lesiones personales y daño del producto

- NO conecte la unidad si el interruptor está en la posición de encendido (ON). Hacerlo puede ocasionar lesiones personales o daños.
- NO use tomas de corriente que estén arriba de mesas. El cordón podría dañar los artículos que se encuentran en el área circundante.

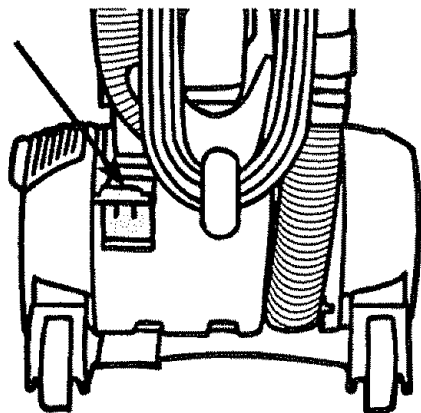
## LIMPIEZA DE PISOS/ALFOMBRAS

### AJUSTE DE ALTURA PALANCA

Gire la perilla de ajuste de altura para que corresponda con la superficie que se va a limpiar. **IMPORTANTE:** Para un ajuste más fácil, coloque la aspiradora en posición completamente vertical position.

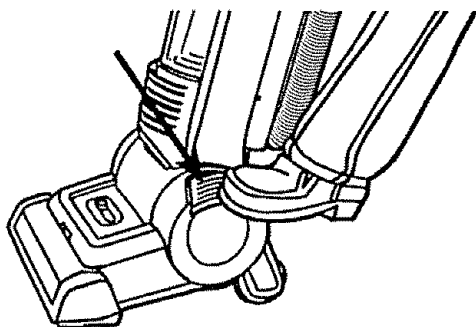


Encienda la aspiradora pisando el pedal localizado en la parte posterior izquierda de la aspiradora.

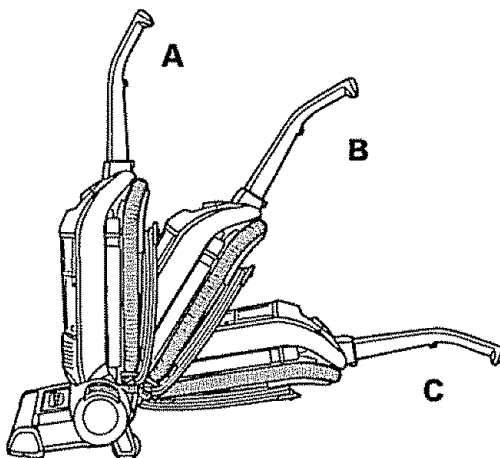


### LIBERACIÓN DEL ASA

Para liberar el asa, pise el pedal de liberación del asa localizado en la parte inferior izquierda de la aspiradora.

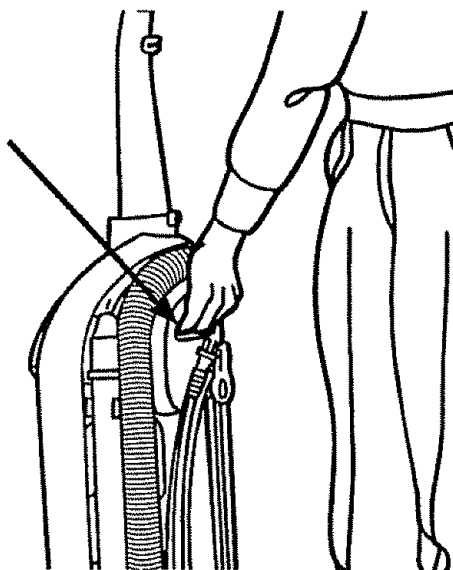


Gire el asa y ajústela en la posición deseada para (A) guardar la aspiradora, (B) operar la aspiradora y (C) limpiar debajo de los muebles. **NOTA:** El cepillo giratorio puede hacer que los flecos de un tapete se enreden en la aspiradora. Tenga precaución cuando aspire tapetes con flecos.



### ASA DE TRANSPORTE

Para llevar la aspiradora de una habitación a otra, use el asa de transporte ubicada en la parte posterior de la aspiradora.



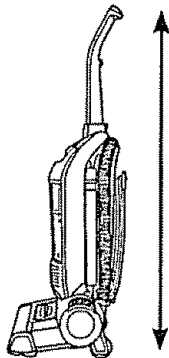


## LIMPIEZA POR ENCIMA DEL NIVEL DEL PISO

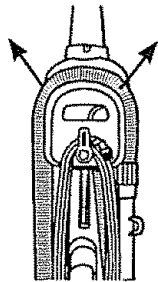


### PRECAUCIÓN

El agitador del cepillo continúa girando cuando usted usa o retira la manguera o si la aspiradora está funcionando. Mantenga lejos del área del cepillo el pelo, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo cuando la aspiradora esté funcionando. La aspiradora debe estar en posición vertical para levantar de la alfombra el cepillo giratorio cuando limpie por encima del nivel del piso.

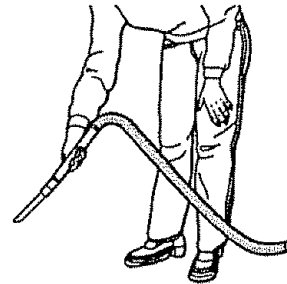


La aspiradora debe estar en su posición vertical para levantar el cepillo giratorio.

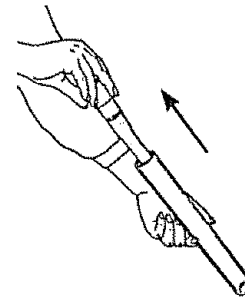


Retire la manguera del contenedor de accesorios.

Elija cualquiera de los útiles accesorios o use la manguera sola. Simplemente empuje el accesorio con firmeza en el extremo de la lanza o del asa de la manguera. Para quitar el accesorio, gire y tire suavemente.



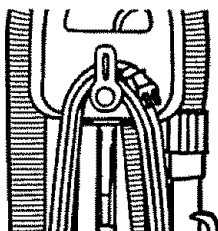
Si se necesita mayor longitud, use la lanza de extensión y el accesorio para hendiduras. Saque la herramienta para hendiduras de la lanza de extensión. Use la lanza de extensión y la herramienta para hendiduras juntas o por separado.



## CUIDADO DE LA ASPIRADORA

### ALMACENAMIENTO DE LA ASPIRADORA

Levante el cordón y enróllelo sin que quede tirante alrededor de los ganchos superior e inferior del cordón. Asegure el enchufe del cordón eléctrico en el cordón.



Guarde la aspiradora adentro, en un área seca en el suelo con el asa trabada en la posición vertical.



### ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

Enrollar el cordón de forma tirante agrega tensión al cordón, lo cual puede dañarlo.

## RETIRO Y REPOSICIÓN DEL RECIPIENTE DE POLVO



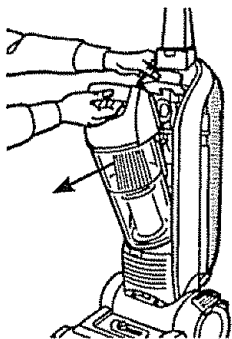
### ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.

**Nota:** Para un mejor desempeño, reemplace el filtro cada 6 meses.

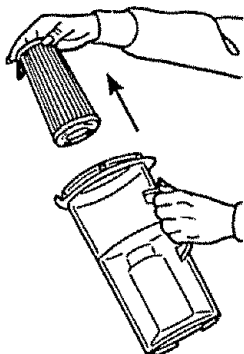
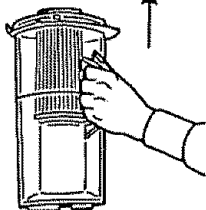
### VACÍE Y LIMPIE EL RECIPIENTE DE POLVO



Oprima el botón de liberación del recipiente de polvo para quitarlo de la aspiradora.

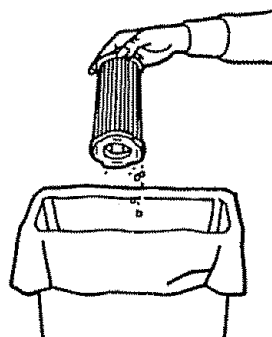


Gire y levante la tapa del recipiente de polvo para quitarla.

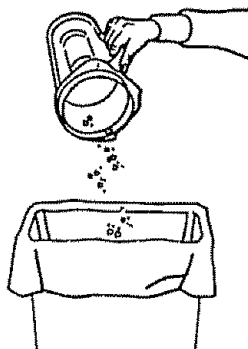


Sostenga el recipiente de polvo y sujete el tope del filtro. Saque el filtro hacia arriba y afuera.

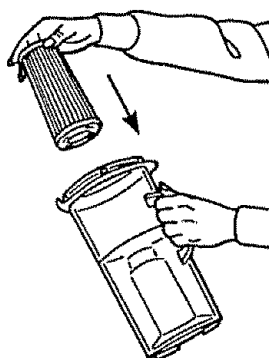
Golpee suavemente el filtro en la parte interna del basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo del filtro.



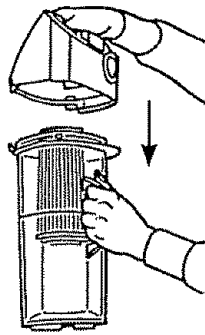
**MANTENIMIENTO REGULAR:** Cada vez que se vacía el recipiente de polvo, se debe limpiar el filtro. Golpee suavemente el filtro, pero con firmeza, contra el interior del basurero hasta que deje de caer polvo del filtro. (El filtro perderá color con el uso, pero esto no afectará su rendimiento.) No cepille el filtro. Las instrucciones de limpieza pueden variar dependiendo de las condiciones de suciedad. En algunos casos, se necesitará una limpieza mayor o menor del filtro.



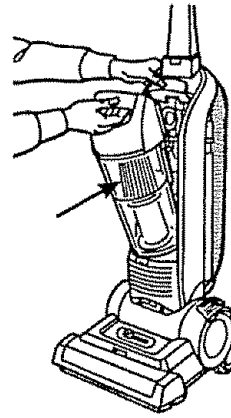
Vacíe el contenido del recipiente de polvo en el basurero.



Coloque de nuevo el filtro en el recipiente de polvo.



Vuelva a colocar la tapa en el recipiente de polvo y asegúrela en su sitio. Alinee la flecha en la tapa con la que está en el recipiente de polvo y muévala a la posición de LOCK (TRABA).



Vuelva a colocar el recipiente de polvo enganchándolo en la base de la unidad.

## RETIRO Y REEMPLAZO DEL FILTRO DE DESCARGA



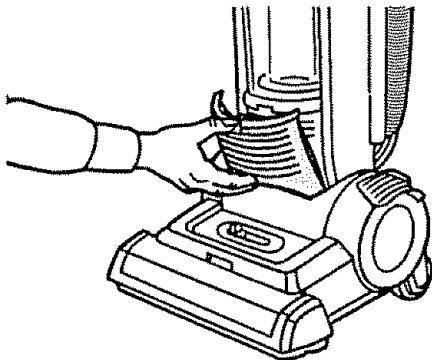
### ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

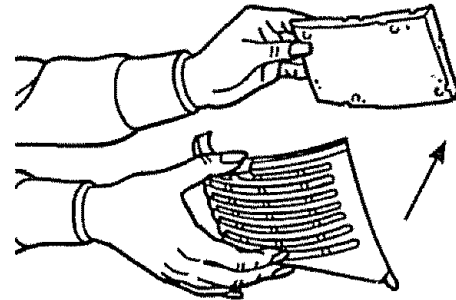
Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.

**Nota:** Para un mejor desempeño, reemplace el filtro cada 6 meses.

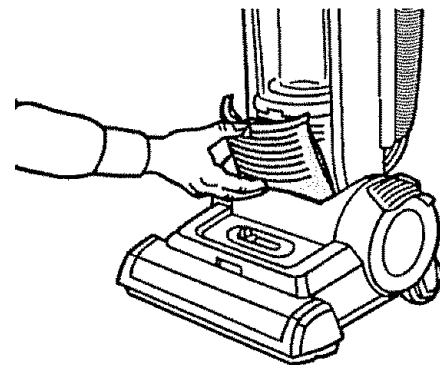
Tome la lengüeta de la cubierta del filtro de descarga y gírela hacia delante para quitarla.



Retire el filtro de descarga de la cubierta. Sostenga el filtro de descarga debajo del grifo de agua abierto para lavarlo. Luego deje que se seque por lo menos durante 24 horas.



Reponga el filtro de descarga en la cubierta y vuelva a colocarlo en la aspiradora.



# RETIRO Y REEMPLAZO DE LA BANDA O CEPILLO GIRATORIO



## ADVERTENCIA

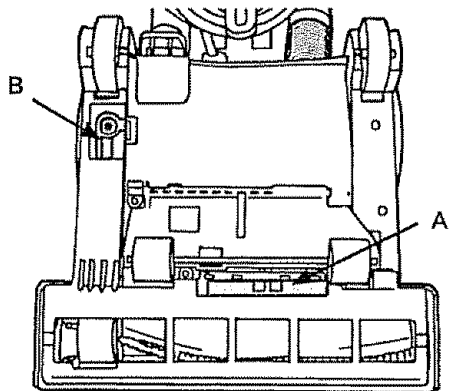
Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.

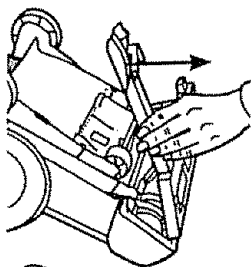
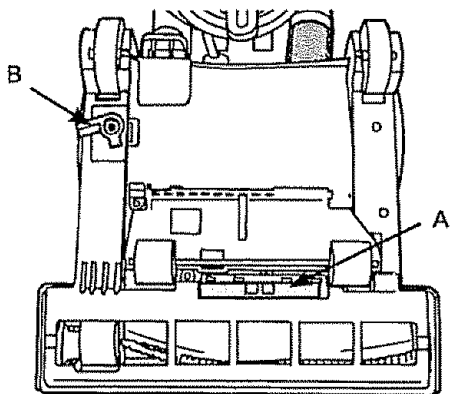
## PARA RETIRAR LA BANDA

Acueste la aspiradora y voltee la para ver la base de la boquilla. La base debe quedar plana y mirando hacia arriba. Para retirar la protección de la boquilla deslice la traba A a la posición de unlock (destrabado.) Luego gire la traba B en sentido horario desde la posición de traba a la de destrabado.

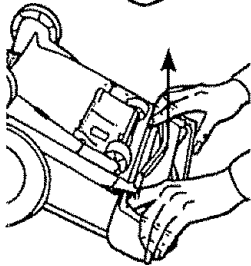
POSICIÓN DE TRABA



POSICIÓN DE DESTRABADO

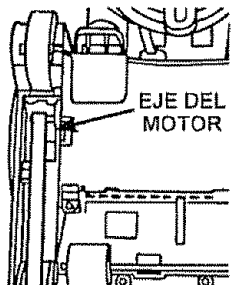


Rote/gire la protección de la boquilla y tirela hacia fuera.

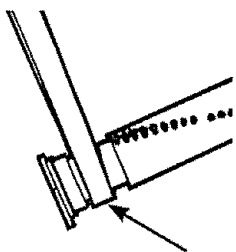


Levante y retire el cepillo giratorio. Deseche la banda usada.

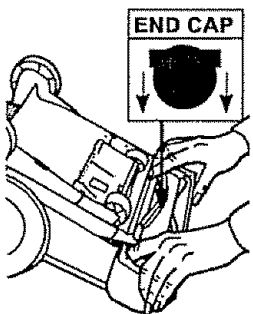
## REEMPLAZO DE LA BANDA O DEL CEPILLO GIRATORIO



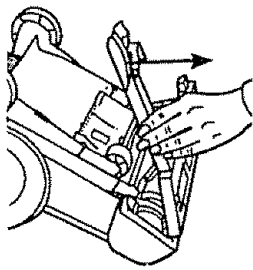
Deslice la banda en el eje del motor.



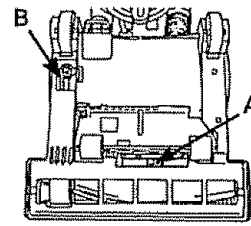
Coloque la banda nueva en el área sin cerdas del cepillo giratorio.



Una vez que la banda nueva esté puesta en su lugar, tire del cepillo giratorio y deslicelo dentro de la boquilla asegurándose que las tapas finales del cepillo giratorio estén en la orientación correcta (vea el diagrama para la orientación de las tapas finales). Gire el cepillo giratorio de forma manual para asegurarse que la banda esté alineada apropiadamente.

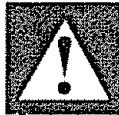


Fijela alineando las tres (3) lengüetas en las ranuras de la base. Para volver a colocar la protección de la boquilla gírela nuevamente hasta que quede en posición.



Para asegurar la protección de la boquilla gire la traba B en sentido antihorario a la posición de traba. Deslice la traba A hacia la derecha hasta la posición de traba.

## REEMPLAZO DEL FOCO



### ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.

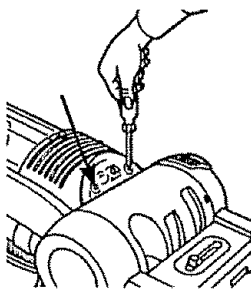


### PRECAUCIÓN

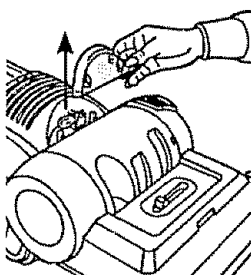
No use focos con clasificación mayor a 9 vatios (13 voltios). El calor del foco puede recalentar las partes de plástico adyacentes durante el uso prolongado.

### PARA RETIRAR EL FOCO

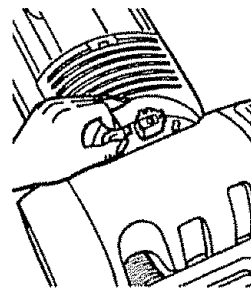
1. Desconecte el cordón eléctrico de la toma de corriente.
2. Pise el pedal de liberación del asa y acueste la aspiradora.



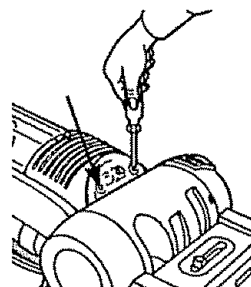
3. Retire los dos (2) tornillos de la tapa de la lente.



4. Levante la tapa de la lente para quitarla.



5. Quite el foco del receptáculo. NO lo gire. Para reemplazarlo, empújelo suavemente en el receptáculo.



6. Encaje la tapa de la lente nuevamente en su sitio y asegúrela volviendo a colocar los dos tornillos.

**Nota:** Consulte la LISTA DE PIEZAS para el número de foco.

## IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte esta tabla para encontrar soluciones prácticas que puede hacer usted mismo para problemas menores de desempeño. Cualquier servicio necesario que no sea el mantenimiento descrito en este Manual del Propietario, debe realizarlo un agente de Sears u otro servicio cualificado.



### ADVERTENCIA

**Desconecte la fuente de electricidad antes de realizar cualquier mantenimiento a la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico.**

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN POSIBLE
<b>La aspiradora no funciona</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.</li> <li>2. Fusible quemado o interruptor desconectado.</li> <li>3. Protector térmico activado</li> <li>4. Necesita servicio</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte el enchufe firmemente.</li> <li>2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor.</li> <li>3. Esto reajustará el protector - Pág. 5.</li> <li>4. Llévela al Centro de Servicio de Sears</li> </ol>
<b>La aspiradora no aspira o la succión es muy débil</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.</li> <li>2. El recipiente de polvo está lleno.</li> <li>3. Cepillo giratorio desgastado.</li> <li>4. Banda rota o desgastada.</li> <li>5. Uno o los dos filtros están tapados.</li> <li>6. Ajuste incorrecto de la altura de alfombra.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. 11, 12.</li> <li>2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. 11.</li> <li>3. Reemplace el cepillo giratorio - Pág. 13, 14.</li> <li>4. Reemplace la banda - Pág. 13, 14.</li> <li>5. Retire los dos filtros y límpielos - Pág. 11, 12.</li> <li>6. Mueva la palanca de ajuste de altura de alfombra a un nivel apropiado para la alfombra que se esté limpiando - Pág. 9.</li> </ol>
<b>Polvo escapando de la aspiradora</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El recipiente de polvo está lleno.</li> <li>2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.</li> <li>3. La manguera no está instalada correctamente.</li> <li>4. Uno o ambos filtros no instalados completamente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E11.</li> <li>2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. 11, 12.</li> <li>3. Revise la instalación de la manguera - Pág. 6.</li> <li>4. Revise la forma de retiro y reemplazo del filtro - Pág. 11, 12.</li> </ol>
<b>Los accesorios de la aspiradora no recogen</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Manguera tapada.</li> <li>2. El recipiente de polvo está lleno.</li> <li>3. Uno o ambos filtros tapados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspeccione las entradas, manguera y recipiente de polvo y si hubiera alguna obstrucción, retírela. Si no puede retirar la obstrucción, comuníquese 1-877-839-2046.</li> <li>2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. 11.</li> <li>3. Limpie el filtro - Pág. 11, 12.</li> </ol>
<b>La luz frontal no funciona</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Foco fundido.</li> <li>2. Cables eléctricos sueltos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace el foco - Pág. 14.</li> <li>2. Llévela al Centro de Servicio de Sears.</li> </ol>
<b>Es difícil empujar la aspiradora o no se mueve hacia delante</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste incorrecto de la altura de alfombra</li> <li>2. Banda rota o desgastada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set carpet height adjust lever to appropriate setting for carpet being cleaned - Pg 9.</li> <li>2. Replace belt - Pg. 13, 14.</li> </ol>

**Para cualquier pregunta por favor llame al 1-877-839-2046.**

## CONVENTION PRINCIPALE DE PROTECTION

*Nous vous présentons toutes nos félicitations quant à votre achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore est conçu et fabriqué pour être fiable pendant des années. Néanmoins comme pour tous les produits, un entretien de routine ou certaines réparations peuvent être nécessaires. Dans un tel cas, la Convention principale de protection peut vous éviter des frais et tout agacement inutile.*

La Convention principale de protection peut vous aider à prolonger la durée de vie de votre nouveau produit. La convention couvre :

- Les pièces et la main-d'œuvre** nécessaire à un fonctionnement approprié de l'appareil **dans des conditions d'utilisation normale**, et pas seulement les pièces défectueuses. La couverture est **bien plus importante que celle de la garantie** du produit. La couverture n'exclut aucune franchise ou défaillance. La **protection est réelle**.
- Un service d'experts** composé de plus **10 000 techniciens Sears agréés** vous assure une assistance de qualité.
- Demandes de service illimité dans tout le pays** quand et où vous le souhaitez.
- Protection contre tout mauvais produit.** Le remplacement de votre produit est garanti si quatre défaillances ou plus surviennent en douze mois.
- Le remplacement de votre produit** est garanti s'il est impossible de le réparer.
- Entretien de routine annuelle à votre demande sans frais supplémentaire.
- Assistance rapide par téléphone – Résolution rapide** – par un représentant Sears pour tous les produits. Considérez-nous comme un 'manuel parlant du propriétaire'
- Protection de surtension** contre tout dommage électrique causé par des variations brusques de courant.
- Protection annuelle de 250 dollars (perte d'aliments)** contre toute altération des aliments résultant d'une défaillance mécanique de tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- Remboursement de toute location** d'appareil de remplacement si la réparation de votre produit est plus longue que prévues.
- Rabais de 10 %** sur tout service de réparation et sur toute pièce installée que la garantie ne couvre pas.

Dès que vous avez signé la Convention principale de protection, un simple appel téléphonique suffit pour prévoir l'entretien de votre appareil. Vous pouvez appeler à tout moment du jour ou de la nuit, ou prendre rendez-vous en ligne.

La Convention principale de protection équivaut à un achat sans risque. Si vous souhaitez l'annuler pour quelle que raison que ce soit pendant la période de garantie, nous vous rembourserons intégralement. Ou, proportionnellement, une fois que la garantie expire. Signez la Convention principale de protection aujourd'hui.

**Certaines limitations et exclusions sont applicables. Pour toute information complémentaire ou toute information relative au tarif appelez le 1-800-827-6655 aux États-Unis.**

**\* Au Canada, la couverture peut varier selon les articles. Pour obtenir des informations détaillées, veuillez communiquer avec Sears Canada au 1-800-361-6665.**

### **Service d'installation Sears**

*Pour une obtenir une installation professionnelle par Sears de tout appareil ménager, de dispositif d'ouverture de porte de garage, de chauffe-eau ou de tout autre article implorant, aux États-Unis ou au Canada, veuillez contacter **1-800-4-MY-HOME**.*

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair - **in your home** - of all major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME** Anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
**www.sears.com** **www.sears.ca**

For expert home solutions advice: [www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)

---

## Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)  
**www.sears.com**

---

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR**<sup>®</sup>  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER**<sup>MC</sup>  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



© Sears Brands, LLC

® Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears Brands, LLC

® Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears Brands, LLC

MC Marque de commerce / <sup>MS</sup> Marque déposée de Sears Brands, LLC